

обращать внимание при составлении общей картины текста. В дальнейшем эти навыки могут быть применены при последующем обучении, во время работы, а также для увеличения скорости чтения, для чтения специализированной литературы (например, газетных статей, научно-популярной литературы). Чем лучше ребенок усвоит знания об ознакомительном чтении и чем быстрее он научится применять эти знания на практике, тем легче ему будет перерабатывать огромный поток информации, получаемый им, что немаловажно в наше время. Таким образом, можно сделать вывод, что обучение ознакомительному чтению необходимо, так как это в первую очередь имеет практическое значение.

Список использованной литературы

1. Щукин, А. Н. Методика обучения речевому общению на иностранном языке: учеб. пособие для преподавателей и студентов языковых вузов / А. Н. Щукин. – М. : Изд-во ИКАР, 2011. – 453 с.
2. Фоломкина, С. К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе. / С. К. Фоломкина. – М. : Высшая школа, 2005. – 185 с.
3. Пласкина, М. В. Анализ современных теорий обучения чтению на иностранном языке // Проблемы и перспективы развития образования: материалы V Междунар. науч. конф., март 2014 г. – Пермь : Меркурий, 2014. – 146 с.

УДК 811.111

К. И. ТУРУБЧУК

Беларусь, Брест, БрГУ имени А.С. Пушкина
Научный руководитель – доцент кафедры английской филологии, доцент
Г. В. Нестерчук

ТВОРЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ В ОБУЧЕНИИ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Сегодня изучение иностранных языков – это не только вклад в личное развитие, но еще и огромный вклад в будущее. Необходимость обучения письменной речи в средней школе наряду с другими видами речевой деятельности очевидна. Письменная речь перестает выполнять лишь вспомогательную роль в обучении иностранному языку. В Образовательном стандарте среднего общего образования по иностранному языку наряду с умением заполнить формуляр, анкету, подписать открытку, написать письмо, кратко изложить содержание прочитанного от учащихся требуется умение «рассказывать об отдельных фактах/событиях своей жизни, выражая свои суждения и чувства». Таким образом, учитель должен готовить учащихся к созданию письменных сообщений с очень разной функционально-коммуникативной направленностью, содержанием, композиционной структурой и языковой формой.

Проблемой обучения иноязычному письму занимались как отечественные, так и зарубежные исследователи (Е. И. Пассов, Н. И. Гез,

И. А. Бредихина, А. Н. Щукин, Г. В. Рогова, П. К. Бабинская, Н. Д. Гальскова, Е. Н. Соловова, А. Н. Леонтьев, М. Паррот и др.). Они по-разному определяют термин «письмо», но все подчеркивают многоаспектность и сложность данного вида речевой деятельности.

Так, по мнению А. Н. Щукина, письмо – это «умение создавать собственные тексты разных жанров (план, тезисы, конспект, аннотация, резюме, реферат, заявление, изложение, сочинение), относящиеся к разным сферам общения, при этом использовать приемы описания, повествования, рассуждения, доказательства» [1, с. 114].

Г. В. Рогова определяет письмо, как «сложное речевое умение, позволяющее при помощи системы графических знаков обеспечивать общение людей» [2, с. 188] и считает письмо продуктивным видом деятельности, при котором человек записывает речь с целью передачи ее другим. Продуктом данной деятельности является речевое произведение или текст, рассчитанный на чтение [2, с. 188].

Данное определение раскрывает языковую природу письма и письменной речи. Из него следует, что как вид речевой деятельности, письмо базируется на умении писать, которые важно формировать на начальном этапе обучения иностранному языку. С другой стороны, письмо как продуктивный вид деятельности позволяет фиксировать речь для ее передачи, что является основной задачей продвинутого этапа обучения.

Владение письменной речью позволяет реально использовать знание иностранного языка, находясь вне языковой среды, общаясь с носителями языка с помощью современных средств коммуникации. Письменные умения учащихся нередко значительно отстают от уровня обученности другим видам речевой деятельности, так как для реализации письменной речи необходимо речевое умение.

Нельзя не согласиться с утверждением, что методика обучения письму несет на себе печать монотонности и однообразия. В этих условиях учителю приходится самостоятельно искать пути решения проблемы, ответы на вопросы: как организовать учебный процесс, чтобы каждый ученик был в нем активным деятелем и не просто складывал буквы в слова, слова в предложения; не просто писал ответ на заданную учителем тему, а пытался бы найти средства для выражения собственной мысли. Для мотивации к обучению письменной речи учителя используют творческие задания, стимулирующие интерес учащихся.

Понятие «творчество» по А. В. Петровскому «это деятельность, результатом которой является создание новых материальных и духовных ценностей... Она предполагает наличие у личности способностей, мотивов, знаний и умений, благодаря которым создается продукт, отличающийся новизной, оригинальностью, уникальностью» [3, с. 7].

Так, на начальном этапе обучения предусмотрены традиционные задания (диктанты, подстановочные упражнения, заполнение пропусков). Но даже на этом этапе возможно использование творческих заданий из арсенала мастерской Марио Ринволлюкри «Creative writing», таких как разную технику написания диктантов. Например, можно писать отдельные слова или текст, указывая лишь 1-ю и последнюю буквы каждого слова (Russian – R-n). Это упражнение ценно для тренировки памяти, так как учащиеся должны потом вспомнить написание этого слова. Задания такого рода привлекательны для учеников, так как последние не любят много писать.

Задания среднего этапа являются неким соединительным элементом между упражнениями начального этапа и творческими заданиями продвинутого этапа. На данном этапе можно использовать частичный перевод, реструктурирование простых предложений в сложные, конструирование предложений по ключевым словам. Так, например, можно предложить объединить несколько простых предложений в одно сложное с использованием различных связующих элементов (*The girl is tall. The girl has fair hair. The girl is sitting next to me. = The tall fair-haired girl is sitting next to me.*). Предложения для выполнения таких упражнений можно взять из оригинальной литературы. При этом, сравнение вариантов, предложенных обучающимися, с оригиналом сделает работу более целенаправленной, творческой и полезной.

На более продвинутом этапе важно предлагать обучающимся упражнения, основанные на реальной жизненной ситуации. Это может быть заполнение анкет, личных карточек, написание автобиографий. Задания такого рода непременно внесут в процесс обучения письменной речи элемент творчества. Среди творческих письменных заданий особое место занимает написание рассказов (story writing). Для того чтобы управлять исполнением задания, учащимся могут быть предложены вопросы, на которые им предлагается ответить в форме придумывания рассказа или задания из той же мастерской творческого письма. Применяя «sandwich story», учащиеся пишут рассказ под диктовку учителя, вставляя определенное количество предложений в тех местах, где учитель делает паузы или учащимся предлагается самостоятельно дописать рассказ, придумав конец истории.

Таким образом, правильно подобранные творческие задания позволят учителю приносить элементы творчества в монотонную работу по формированию письменной речи. Выполнение учащимися таких заданий развивает творчество, что в свою очередь благоприятно на учебно-познавательный процесс в целом.

Список использованной литературы

1. Щукин, А. Н. Методика обучения речевому общению на иностранном языке : учебное пособие для преподавателей и студентов языковых вузов / А. Н. Щукин. – М. : Издательство Икар, 2011. – 454 с.

2. Рогова, Г. В. Методика обучения английскому языку на начальном этапе в средней школе : пособие для учителя / Г. В. Рогова, И. Н. Верещагина. – М. : Просвещение, 1988. – 224 с.

3. Макарова, К. В. Духовный фактор в деятельности и творческих способностях : монография / К. В. Макарова. – М. : Прометей, 2012. – 188 с.

4. Мастерская Марио Ринволлюкри «Creative writing» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://lektsii.org/11-64510.html>. – Дата доступа: 15.03.2020.

УДК 372.8:81

К. О. ХИСМАТУЛЛИНА

Беларусь, Брест, БрГУ имени А.С. Пушкина

Научный руководитель – доцент кафедры немецкой филологии и лингводидактики, кандидат педагогических наук, доцент Л. Я. Дмитрачкова

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКИХ РЕАЛИЙ В КУРСЕ СОИЗУЧЕНИЯ ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ

Целью обучения иностранному языку является формирование иноязычной коммуникативной компетенции, то есть способности и готовности обучающихся осуществлять межкультурное и межличностное общение на иностранном языке. Для успешного осуществления этого процесса коммуникации требуется изучение не только отдельных языковых единиц, но и того, что «лежит за языком» – культуры страны изучаемого языка. Очевидно, для того чтобы преодолеть сложности межкультурного общения, относящиеся не только к области лексики, грамматики, стилистики языка, но и к таким сферам жизни, как бытовая, социальная, историческая, учащиеся должны иметь представление об употреблении определенных слов или фраз, а также знание происхождения данных слов и ситуаций их использования. В связи с этим учащимся необходимо «познакомиться с традициями и обычаями, с психологией данного народа, изучить историю, литературу, географию, экономику и политику изучаемого языка» [1, с. 456]. Речь идет об изучении страноведческой и лингвострановедческой информации о стране изучаемого языка. И дело не только в необходимости совершенствования средств межличностного общения в контексте национально-культурной их специфики. Мы говорим о средствах обогащения духовного мира личности, осознания и сохранения ее национальных особенностей, расширения ее сознания до «поликультурного». Это особенно актуально в современных условиях глобализации, активизации и расширения возможностей коммуникации между людьми, принадлежащими к различным лингвокультурным сообществам.

Проблема взаимосвязи страноведения с обучением иностранному языку начала активно обсуждаться в отечественной и зарубежной методике во второй половине XX века, будучи актуальной по двум причинам: линг-